

# GAZETA TRANSILVANIEI.

REDACTIUNEA ȘI ADMINISTRATIUNEA:  
BRAȘOVŪ, piața mare Nr. 22.

SĂ PRENUMERĂ:

la poște, la librării și pe la dd. corespondenți.

„GAZETA“ IESE ÎN FIECARE ȚI.

ANULŪ XLVIII.

ANUNCIURILE:

O seriă garmondă 6 cr. și timbru de 30 cr. v. a. pentru fiecare publicare

Pe un an 12 flor., pe șese luni 6 flor., pe trei luni 3 flor.

România și străinătate:

Pe an 36 fr., pe șese luni 18 fr., pe trei luni 9 franci.

Sortorii nefrancați nu se primesc. — Manuscrisurile nu se retrămit.

N<sup>o</sup> 39.

Luni, Marti 19 Februarie (3 Martie)

1885.

Brașov, 18 Febr. (2 Martie) 1885.

Nu de geaba se dice, că trăim în véculele telegrafelor și alu electricității. În săptămâna trecută ni s'a dat o probă eclatantă despre acesta.

Mercuri s'era a apărut în diarul nostru — Nr. 35 de Joi 14 Februarie c. — articolul, în care am solicitat împlinirea unei sante datorii a Românilor dela noi cătră eroii martiri dela 1784—5, cari au murit pe rotă acum o sută de ani, ca să pótă resări odată și pentru poporul nostru sórele libertății.

Joi dimineața Escelența Sa Metropolitul din Sibiu primind acest număr alu fôiei nôstre a fost așa de mult pëtruns de importanța lucrului, încât nici nu și-a terminat bine dejunul, ci s'a și aședat îndată la scriitor și luând a mâuă o pênă de feru pe jumătate ruginită, a scris nenorocita circulară, ce am scos-o la lumină alaltaeri.

Încă în acea ți, Joi, s'a tipărit circulara de tipografia archidieceșană, într'o mulțime de esemplare, cari, după ce le-a scris Metropolitul în cea mai mare iuțelă, s'au espedat protopresbiterilor gr. or. din țeră nôptea, cu mare grabă. În locuri mai îndepărtate s'au trimis, precum aflăm, și telegrame, ca nu cumva preoții să cadă în „ispita, ce le-a pregătit-o“ fôia nôstră.

Escelența Sa archierescă a desvoltat prin urmare în țiua de Joi o activitate și un zel ne mai pomenit. Păcat și de o miă de ori păcat, că această activitate și acest zel se preface în indolența cea mai condamnabilă, de câte ori este vorba de vre-o lucrare seriôsă spre înaintarea intereselor bisericii séu spre apărarea ei de adevăratele pericole, ce-o amenință din tôte părțile.

Dacă e vorba să se convôce congresul național bisericesc pentru ca să pótă funcționa regulat „organismul bisericii“, — cu privire la care Escelența Sa din Sibiu fățareșce în circulara memorată atâta îngrijire — atunci uită păcatele pe masa Metropolitului actele, cari nu cer decât subsemnătura acestuia. Afaceri urgente bisericesci zacă cu grămada pe masa Escelenței Sale numai și numai, pentru că nu găsesce timp de a-le pune iscălitura și a-le predă ômenilor din cancelaria sa, ca să le espedeze.

Și cu tôte aceste Metropolitul Miron este în stare de a compune o circulară destul de lungă, de a subscrie sute de esemplare din ea și a scrie pe lângă acesta și o mulțime de telegrame într'o singură ți, când e vorba să aducă un nou serviciu guvernului și politice sale nedrepte.

Îl credem bolnav, dar acum cu durere trebuie să deducem, că Metropolitul Miron pare a fi lipsit chiar de buna voință cătră cauza sântă a bisericii și a națiunei, căci ne-a dovedit cu această ocaziune, că dacă voesce pôte fi și activ și pôte desvoltă chiar o mare iuțelă, acomodată spiritului seculului, în care trăim. Din nenorocire însă el scie să fiă activ numai când se află în serviciul „politice fluctuante“, nu și atunci când acesta o pretind adevăratele interese ale bisericii și ale națiunei.

A întră în vorbă cu Escelența Sa asupra întrebărei, că ce fel de om a fost Horia, ar

însemnă după cele petrecute, a profană sântenia martiriului acestui mare și nobil Român. Ajunge, credem, ai spune Escelenței Sale, că dacă ar trăi Horia, noi pe Escelența Sa nu l'am țin demn nici măcar de a-i legă curelele dela opinci.

Ne mărginim d'ér numai de a probă, că circulara Escelenței Sale dela 14 Februarie anul curent, este plină de contradicții și că susține pe lângă acesta nisce neadevăruri flagrante cu privire la istoria și la actualitate.

Dice Escelența Sa, că ținerea unor parastase „rituale“ pentru martirii nôștri naționali dela 1785 este o demonstrațiune politică. Atunci ori și ce rugăciuni pentru ori și ce morți, cari în viață au avut un rol politic, trebuie să fie demonstrațiune și atunci nimeni nu se mai pôte rugă nici pentru honveții căduți la 1848, nici pentru legionarii lui Iancu nici pentru Deak, nici pentru un Șaguna și Goidu etc., căci și aceștia din urmă au fost ômeni distinși politici.

Mórtea este, care singură egalizează tôte, nimicind deosebirele dintre ômeni. Unde rămâne d'ér creștinismul Escelenței Sale, dacă și între morți, față cu rugăciunile pentru sufletele lor, vrea să facă deosebire? Dacă nu iertă ca preoții să se roge pentru nisce morți numai și numai din causă că aceștia, când erau în viață, s'au luptat în contra unor domni feudali tirani, cari erau de naționalitate unguir? Și de când se preface biserica „într'un terem alu luptelor politice“ prin aceea, că preoții și poporul se rógă pentru sufletele unor creștini, cari au murit înainte de acesta cu o sută de ani?

Intrebăm mai departe de este posibil ca bisericile, cari trebuie să se roge pentru bun și răi, pentru amici și inimi, să fie „profanate“ prin ținerea de parastase rituale? Escelența Sa vorbesce totu numai de „biserica națională“ de „altarul pietății religioșe și naționale“. Ei bine, dacă e vorba de „pietate națională“ atunci se pôte ôre documenta acesta mai bine, decât prin ținerea de rugăciuni pentru acei creștini români, cari și-au jertfit viața spre a scăpă națiunea de jugul unei tiranii ne mai suportabile?

Ridiculul circularei consistă în mirarea Metropolitului, că fôia nôstră a propus ținerea parastasului tocmai în paresim. Nu cumva ar fi vrut Escelența Sa ca parastasul să se țină în cășlegi și să-i urmeze vr'un balu strălucit, la care pôte mai ușor ar fi putut lua parte și Escelența Sa?

Dar situațiunea poporului nostru este multu mai tristă și fapta Escelenței Sale multu mai degradătoare pentru națiunea nôstră, de câtu ca se putem glumi în aceste momente.

Este forțe durerosu pentru noi Români, că și după o sută de ani se mai găsesc Archierei, cari rămesc la laurii unui Gedeon Nichitici. Dar Sêrbul Nichitici, când a scris circulara sa în contra lui Horia, se afla cel puținu în fața unei crâncene revoluțiuni. Ce a îndemnat însă pe Miron, ne-Românul, de a da o dona edițiune a acelei circulare după o sută de ani? —

Nu Horia și cu soții séi au avut un rol tragic în istoria poporului nostru. Tragicu a fost numai sfârșitul lor.

Dar în adevăr tragicu a fost și este rolul Gedeonilor și alu Mironilor.

Parastasele întru pomenirea martirilor nôștri din 1784—85.

Alba-Iulia, în 16 Fauru 1885.

Țiua de ađi de tristă memoriă a morții celor trei mucenici naționali cari și-au versat sângele lor în otarul acestui orașu, nu a putut rămâne neînproștată în memoria urmașilor acelu bravu popor, care după puținele lui și după vitregele jurstări din trecut și cele presente — totdeauna și-a împlinit datoria față cu patria și cu tronul. Cu totu aparatul de terorizare pus în mișcare de cătră șoviniștii nôștri contrari, ađi s'a ținut în biserica ortodoxă un parastas solemn în memoria martirilor Horia Ursu Nicola, Ioan Oarga Cloșca și Georgiu Crișanu.

Sêmțulu de doliu și rugăciunile ferbinți înălțate cătră Dumnezeu pentru sufletele lor vor aduce binecuvântarea peste fii poporului, care scie a păstra în memoria sa faptele bărbăților cari ș'au jertfit cu bună credință sângele lor pentru ruperea lanțului de robie, în care zăcea neamul românesc.

Nu au fost hoți acești ômeni, nici soții lor, precum bucină vrășmașii nôștri chiar și în țiua de ađi, căci principiile pentru cari au luptat consună cu acele, ce le-a dus la îndeplinire Revoluțiunea francesă mai târziu cu câțiva ani, și cari s'au primit de salvatore chiar de tôte lumea civilizată.

Nu au fost păcate de espiat prin mórtea lor, căci ce s'a întâmplat în timpul acelei revoluțiuni nu se pôte nici asemăna cu cruditățile feudalilor comise în patru veacuri asupra poporului românesc, în care timp Românul era privit de dobitoă, și era folosit în contra oru căru dreptu la munca silnică, ba viața unu Român era prin lege prețuită la prețu de 12 fl. — care dispozițiune era, între altele multe, cea mai mare batjocură asupra unei ființe omenești și în nici o parte a lumii, nu se va puté afla o atare dispozițiune, prin care unu popor întregu să fie fostu espus la atâtea nelegiuiri și despoieri precum a fostu în acele timpuri neamul Românesc în țera Ardealului.

Dovadă despre aceste triste stări a lucrurilor de atunci o vedem chiar în autograful neuitatului împêratu Iosif II-lea, față cu caro documentu buhele de scriitor falși voru trebui să dispară în întunereculu, de unde au venit cu defaimările lor cu totu.

Cumcă stăpânii țilei nici ađi nu s'au putut desbrăca de barbarul sêmțu de apăsare și cumcă tare se temu de cea mai mică mișcare, se vede chiar din uneltirile lor ce le-au însenat în țiua acesta. Cu denunțatiuni false au sedus pe ocârmuire a pune în mișcare chiar și armata c. r. contra unor lucruri închipuite. La ordinu mai înaltu de eri dela amedii s'a pus mai multe companii de cătane pe picioru armat și priveghiază țiua și nôptea ca să sară întru ajutoru pentru a opru nu sciu ce grozăvenii, cu cari nisce blăstamași au lăpit spaimă la organele mai înalte.

Așa s'a denunțat cumcă ôcreare inteligentă român din locu va ridică unu monumentu de marmoră negră pe locul pierdării, ba și inscripțiunea s'a fostu fabricat de acei denunțanți.

Ađi nôpte au pornit totu din cauza țilei comemorative o mulțime de gendarmi — se dice că vr'o 200 inși — cătră Câmpeni, pentru a se bate cu — fantomele.

Aceste sunt faptele ômenilor, cari ocârmuiesc și nu ne dau nici pace, când noi ne purtăm liniștit, ci din contră ei cu scornituri și defaimări voiesc a ne strica nouă, pe când tôte aceste sunt apte numai pentru a compromite chiar pe cei ce le pun la cale, și sunt vrednice de risul lumii.

E tristă că, în locu să ne dea măcaru drep-

turile din legile sancționate — totu noi cei jigniți și prescurtați în rôte se mai fim și dechiarăți de rei patrioți și de agitatori, când pretindem folosirea liberă a limbei noastre și esertarea drepturilor noastre nealienabile. Cei ce socotesc cumcă prin *terorisare* ne voru înfrică și ni-oru silă a ne lăpăda de cele mai scumpe odore ale unui popor — aceia *tare rădăcescū*, și ar fi bine ca peste capetele prea înferbentate să-și pună cataplasme reci — ca să-și vină în ori. Ogoiți-vă!

Rășinari, 16 (28) Februariu.

Astăzi Sâmbătă în 16 (28) Februariu 1885 în comuna Rășinari s'a serbat în biserica cea vechiă din piața de cătră poporul rășinăresc un parastas solemn întru memoria lui Horia, Cloșca și Crișanū, martirii poporului românū.

C.

Aflăm că în Sibiu încă s'a oficiat un parastas pentru sufletele martirilor Horia, Cloșca și Crișanū.

(Telegrame particulare a Gaz. Trans.)

**München**, 1 Martiu. — Tinerimea română din München a serbat aniversarea de o sută de ani a martirilor Horia și Cloșca, cari îndurară mórtea cea mai cumplită sub cuțitul carnificilor nobili ruginiți în ideile, ce revoltă simțului omenesc. In aceste momente de triste amintiri geniul românū preocupă tótă ființa noastră.

**Brăila**, 1 Martiu. — Societatea „Carpații” din Brăila a ținut parastas în biserica Sf. Iorū Apostoli pentru memoria martirilor Horia, Cloșca și Crișanū. D. Popescu, directorul gimnasialu, a ținut un discurs ocașional. A luat parte la parastas un public fôrte distinsū.

## CRONICA POLITICĂ.

Conferința vamală austro-ungară după două zile de desbatere s'a unit în privința tuturor măsurilor ce se consideră ca necesare pentru monarhia în fața curentului protecționist ce se ridică mai în tótă Europa. Tariful vamal se va mări pentru număröse articole de industrie și pentru mărfuri de lână. Pe grâu se va adăuga la tariful vamal 1 fl. 50 cr. și pe făină 3 fl. 75 cr. Indată ce ambele guverne voru aproba hotărârile conferinței, se va aduce în amândouă parlamentele un proiect de lege, cel mult în 10 până la 12 zile, care se va desbate repede. „Bud. Corr.” află că în cercurile înalte nu se cugetă la denunțarea câtă mai curând a convențiunei cu România, sub cuvânt că în sensul legii convențiunea nu se pôte denunța mai curând decât un an înainte de expirarea ei.

„Le Moniteur de Rome,” organul Vaticanului, publică în numărul său dela 19 Februariu un lung articol în care arată, că în nici un stat din peninsula balcanică nu s'a afirmat catolicismul cu mai mare tăria ca în România. În 1853 nu erau în Bucuresci decât 5000 catolici, pe când astăzi se află în capitala României aproape 25,000. În totu regatul, catolicii sunt în număr de peste 150,000. Ocupându-se apoi de numărul bisericilor din țară, citatulă țiară dice că, acum câțiva ani, nu se aflau în Bucuresci decât trei biserice catolice, pe când astăzi este aci o catedrală minunată, ér jurisdicțiunea arhiepiscopului catolic se întinde în România peste 21 de parochii, având 26 biserice seu capele. Catolicii sunt împraștiați pretutinden și nu este nici un oraș din România care să n'aibă un mic centru ce merge mereu crescând. Școalele catolice au luat un avânt ne mai pomenit și acesta se datoresce în special monsignorului Paoli. „Le Moniteur de Rome” încheie apoi astfel: „Mișcarea catolică, ce se întinde mereu în tôte țările din peninsula balcanică și în noul regat al României, are o însemnătate reală și promite a fi roditoare în rezultate. Mai curând seu mai târziu peninsula balcanică este destinată a deveni teatrul unor evenimente, cari vor schimba pôte fața Europei. Este bine ca biserica să fie gata în momentul decisiv. Semența aruncată cu amândouă mâinile a început a răsări; ar fi o fericire ca ea să dea câtă mai curând o recoltă îmbelșugată.”

„Nord. Allg. Zeitung” primesce dela granițele ruse informațiunea, că din partea unor cercuri polone, dér mai ales din partea preoțimei polone din Polonia răsăc, Silesia, Posen și Galiția se face cu mare zel propagandă pentru restabilirea regatului Polonia. Spre scopul acesta s'au publicat trei broșuri diferite: „Sibila polonă,” „Noua Sibila” și „Vulturul alb care dorme,” apărute tôte trei în Posen. Tese tari din aceste

cărți profetice, cum le diceu Polonii, sunt următoarele: Țarul Alexandru al II. s'a exprimat odată cătră consiliarii săi: „Polonia va fi și trebuie să fiă independentă.” Papa Piu IX. profeti în anul 1848 cu ocașunea unei audiențe acordate unei deputațiuni polone: „Mă voi ruga pentru voi tōți, pentru ca suferințele vōstre să ia un sfârșit, și am viua speranță că acesta se va întâmpla în curând. Sperați, mântuirea este aproape!” Órecare Maria Stiefel a ăisū în spiritul său profetic: „Polonia va învia! Acelu timp al învierii va fi însé îngrozitor pentru dușmanii Poloniei.” Un Franciscan, pe patul său de mórte în mănăstirea de pe muntele Sinai, a anunțat: „Polonia va deveni independentă și încă unul din cele mai puternice imperii.” Se mai adaugă în broșure, că cel ce se îndoesce în învierea Poloniei nu se pôte numi Polonū

\*

Infrângerile ce au suferit Englesii în Sudan au sguduit puternic pozițiunea cabinetului Gladstone. În camera comunelor din Londra Gladstone, în contră căruia Northcote a propus să se dea votu de blam, are să pórte o viă luptă pentru existența cabinetului și pentru renumele său. „Standard” dice, că țera cere înlăturarea cabinetului Gladstone, de órece primul ministru este cu totul discreditat. Guvernul actual pe de altă parte caută să repareze greșalele de până acum dând generalului Wolseley deplină putere, dar și tótă responsabilitatea pentru cele ce se vor petrece în Sudan. Pôte că se va schimba situațiunea, fiindcă generalului Wolseley i s'a dat ca adlatus civilu prințul Hassan pașa, care are órecare influință asupra triburilor din Sudan. Pozițiunea cabinetului englesu însé e periclitată și prin faptul, că în cartea albastră a Angliei ce s'a publicat de curând se dice, că între Germania și Francia există o învoire în scris relativu la politica colonială. Acestă împrejurare o va folosi negreșit opozițiunea englesă spre a constata nedestoinicia diplomatică a cabinetului Gladstone, în contră căruia și în camera lordilor s'a adus din partea lordului Salisbury propunerea de a i se da votu de blam.

\*

Foia italiană „Tribuna” din Roma publică sub tótă reserva o telegramă din Tunis, care comunică că ambasadorul franceș a plecat în cel mai strict incognito la Tripolis. Se vorbește, că acestă călătorie stă în legătură cu o apropiată ocupare a Tripolisului prin trupe franceșe și turcesci. Pe de altă parte generalul Boulanger, care se află acum în Paris, a primit ordinul să se întorcă câtă mai curând la Tunis. „Tribuna” observă, că Mancini ar fi avut cunoștință despre aceste demersuri și Menabrea ar fi cerut, în zilele din urmă, lămuriri în acestă privință dela Ferry, care desmînți categoric aceste sciri. Foia italiană însé sfătuesce pe guvernul italian să vegheze. Se scie că Italia de mult a pus ochii pe Tripolis.

\*

Mult se vorbește prin țiare de ocuparea Heratului de cătră Ruși și se pare că desmînțirile, date de foile oficioșe ruse acestor sciri, au mai mult scop de a detrage atențiunea Englesilor din Asia centrală. Ruși lucrăză neconținut în Asia, profitând de încurcăliile Englesilor la Nil și după cum spune o telegramă din Constantinople, isvorată din cercuri demne de încredere, Ruși vor intra în Afganistan, indată ce se va duce zăpada. Se afirmă că lordul Dufferin, vice-regele Indiei englese, a cerut dela guvernul său un contingent de trupe europene pentru întărirea armatei indiene. Contingentul de întărire va fi de 10,000 de ómeni, ér nu de 20,000 precum se anunțase mai înainte.

## SCRILE DILEI.

Se scie din Cernăuți „Unității naționale”, că la ultima reprezentațiune d-șora Bărsescu a fost chemată pe scenă de 12 ori, și buchetele de flori aruncate din partea numerosului public acoperiseră cu desăvârșire scena. Serbarea ce i s'a făcut, la despărțire, a fost mare. La gară a fost însoțită de mai mult de 300 persoane. Baronul Nicolae Hurmuzachi i-a oferit, în numele aristocrației române din Bucovina, o admirabilă cunună de lauri lucrată cu multă artă numai în argint. Reuniunea română de cântări „Armonia” și societatea academică „Junimea” i-au adresat la despărțire, în numele Românilor, însulețitoare cuvinte rugând-o din inimă ca revederea în Cernăuți să fiă câtă mai curând. Număröse buchete cu tricolor românesc i-s'au prezentat chiar și în cupeu. Când trenul se puse în mișcare, publicul de pe peron a aclamat-o în modul cel mai entusiast: „Trăescă d-șora A. Bărsescu!”

—0—

Erī s'au adunat în Brașov mai mulți Unguri din Scele și din alte părți, cari au servit în 1848/49 ca honveți, spre a fi premiați de reuniunea honveților său, după cum spun unii, spre a se constata decă mai sunt destoinici a purta arme.

Cetim în „Voința Națională”: Maiestatea Sa Regina, grațioșă și instruită noastră suverană, se scie că a scris o frumoșă piesă de teatru, intitulată „N é g a.” Acestă piesă s'a jucat la Stockholm, în capitala Suediei. Toți actorii erau îmbrăcați în costume naționale românesci, din Câmpu-Lungu, Rucăr și Sinaia. Țesătura piesei, arta în care ea a fost lucrată, costumele noastre naționale și jocurile actorilor, au dat asestei piese originale un farmec de frumșețe cu totul excepțional. Publicul entusiasmă a aplaudat în nenumărate rânduri pe autor și pe actori. Acestă piesă, eșită din pēna măiastră a Reginei noastre, a avut un succes din cele mai strălucite și în același timp ne a făcut cunoscuți Suedezilor prin moravurile, tradițiile și costumele noastre naționale. Suntem informați, că Maiestatea Sa Regele Suediei a telegrafat Suveranei noastre succesul ce a avut „N é g a” și a rugat-o să viziteze Stockholmul.

—0—

„Pester Lloyd” revine, din incidentul procesului de presă dintre „Azienda” și foia „Cyankali”, asupra cestiunii dacă e să mai existe seu nu curțile cu jurați. Ca „patriot”, țiarul guvernamental declară de „trădător de patriă” pe óricare nu este în contră curților cu jurați. Grozavă mai este foia maghiară, ce apare într-o limbă „nepatriotică.”

—0—

Un Român din Buzeu a omorât cu o baionetă un urs fôrte mare, care i amenințase vitele, și la 25 Februariu n. l'a dus la Seps-St.-Gyorgy, unde a cerut dela oficiul comitatensu premiul ce se dă pentru omorirea fêrșlor.

—0—

Comunitatea orașului Brașov a admis cererea comunei Zărnesci de a fi ridicată la gradul de mare comună.

—0—

„Bud. Tgbl.” spune, că ministrul instrucțiunei Trefort a numit inspectoru școlar în Zips pe un simplu concipist din minister, fiul principalului său coteșu din Oedenburg. De asemenea a numit inspectoru școlar în Arad pe Arpad Varjassy, având „meritul” că tatăl său pășise de două ori ca candidat de deputat al partidei guvernamentale.

—0—

În sēra de 25 Feb., la órele 9<sup>1/2</sup> s'au simțit în Timișora trei violente sguduituri de pământ, durând două secunde. La 26 Fauru diminēta ărăși s'a simțit o sguduitură dér mai slabă. Sguduiturile au fost însoțite de detunări. Pagube nu s'au causat.

—0—

Dilele acestea, scrie o corespondință din Sofia a țiarului „Telegraphul”, a trecut pe aci un Sērb, care se declara a fi un óre-care Iovanu Ristic, de profesiune profesor. Acestu domn a frēmântat atātu pe agentul rusu de aci, cât și pe d. Lisevic, consulul rusu din Varna, și apoi a plecat în Rusia. După spusele mai multor ómeni competenți, Ristic se află la Kiev seu Moscova, unde vïesce a se strecură printre nihilisti rui. Se șoptesce din altă parte cum că acestu individ ar fi adus din Belgrad scirea despre existența unei mine încărcată cu dinamită și care s'ar fi descoperit sub palatul regesc, săpată fiind dintr-o carieră, care se află dincolo de un cimitir. Distanța în lungu a minei este ca de vr'o 300—350 metri. Atatutul în contră vieții familiei regale sērbe a fost după spusele ómenilor, cari au avut neplăcere să vorbească cu Iovanu Ristic s'a ficsat pentru ția de 29—30 luniu anul curent. Spionul în cestiune a mai declarat, că conducătorul acestei mine este inginerul Pero Velimivovic, care însé trăiesce liniștit la Belgrad și nici că bănușce cumcă el ar fi autorul unei mine făcute de alții și cu speșele nu se mai scie cui. Vē puteți închipui ce sgomotu a făcutu acestă poveste. Guvernul austriac a denunțat faptul guvernului sērb, dér acestu din urmă cu tótă dorința de a pune mâna pe culpabil, n'a avut absolut nici un succes.

—0—

Din Coblența se comunică, că se plănuișe acolo un atentat cu dinamită asupra monumentului împēratului Iosif. Instrucțiunea judiciară e în plină activitate pentru a descoperi pe atentator.

—0—

Afacerile au fost fôrte slabe la bursă în ultimele șapte zile, scrie „Curierul Financiar” din Bucuresci. Prețurile cu care valorile încheiaseră Sâmbăta trecută nu s'au putut manșine; urcarea fiind prea repede, a provocat imediatu un mare nemer de realizări al căror efect natural a fost slăbirea cursurilor pe tótă linia. Dacia-România, Construcțiunile, Mobiliarul au finit tôte săptămāna cu pierderi mai mult seu mai puțin însemnate. Așa, Dacia-România, care debuta Lunu cu 304, după 308 pe termen, a căduț treptat până la 293, în perderere cu 4 lei față cu cota de Sâmbăta. Naționale de asigurare au început săptămāna cu 223<sup>1/2</sup> în urcare, și au închis cu 218<sup>1/2</sup> pe termen, în urma a

insemnate realizări. Construcțiunile au cotat în bursa de erî cu 237 după 243. Perdere comparativă cu prețului de Sămbătă de lei 3. În Bănci Naționale afaceri cu totul restrânse; ele au cotat 1250 pe termenul cu bune tendințe. Mobilierul n'a dat loc în parchet în nici o operațiune. În celelalte efecte, iarăși am avut afaceri puține. Urbanul 7% a cotat 97 ferm; 5% 85 $\frac{1}{4}$ ; rurale 7% facu 100 $\frac{1}{2}$  și 5% 87 după 87 $\frac{1}{2}$ . Prima aurului s'a menținut constant în totă durata săptămănei la 10 $\frac{1}{4}$  și 10.10 cu tendințe de scădere. De altfel sunt serioase motive d'a crede că situațiunea se va îmbunătăți în curând și aurul va deveni mult mai abundent. Deja Dunărea e curățită de sloiuri și navigațiunea va fi deschisă țiile acestea pe totă linia. Cu aceasta va începe și mișcarea de exportatiune a cerealelor, care după informațiunile ce avem se anunță satisfăcătoare.

—0—

Prințul de Bismarck a primit o petiție subsemnată de 108 asociațiuni agricole și economice cerându-se ia măsurile necesare pentru stabilirea bimetalismului. Cererea e motivată pe pagubele cauzate desvoltării economice în Germania prin ridicarea continuă a aurului și deprecierea argintului.

—0—

În Turcheș (Săcele), o cărciumăresă s'ecuiacă a-fumă carne de căne ca carne de oie, și făcea cotoroșe (piftii) din picioare de cai belți de hingher. În urma unei denunțări, solgăbirul Hentes s'a dus la fața locului și a aflat o mulțime de carne de această. Ungurii cu toate astea cocoloșesc lucrul. Ei dicu că birtășița a voit să-și îngrășe porcii cu carne de căne și coloroșe de picioare de cai morți.

Nu înțelegem de ce judecătoria locală tace cremenă și nu ia măsuri ca să se pedepsescă culpabila.

## CORESPONDENȚA NOSTRĂ DIN COMITATE.

Cămpul de aur 23 Februarie 1885.

*Stimate domnule Redactor!* A trecut un an și mai bine de când cetesc prețitul diar „Gazeta,” și din părțile noastre nu-și redică nime cuvântul să aducă la cunoștința publică stările poporului nostru din marginea acestui comitat bătut de sorțe. Păna încă este pre debilă spre a descrie necazurile acestui popor împilat, care nu mai are curagiu să reziste nici la o poruncă din partea stăpânilor și de ar fi orî cât de conștientă legilor, ba și preoțimea și inteligența au început a lănceși ne mai avându curagiu de a-și redică vocea întru apărarea poporului. Celu ce mai cuteză a căscă gura arătându ceva semne de nemulțumire e timbrat de daco-romanist, cum a fost și on. preotul din Băbeni timbrat din partea d-lui Berzenczei Geza din Cliti, nepotul faimosului Berzenczei din anul 1848, care nu s'a genat înaintea unui public numeros după finirea unui serviciu oficios a sări înfuriat asupra preotului român acuzându-l înaintea publicului de față cu cuvintele: „poporul acesta e bun, numai voi nădrăgarii români sunteți cauza de nu-lu putem duce unde voim noi. Voi cu toții sunteți bun de spânzurat, a atribuindu-i și epitele de hoț (gyilkos) și lator.”

Placă-vă exemplul de frățietate și liberalism unguesc. Scopul ce-l urmăresc puternicii țilei este: Ca națiunea română să nu aibă bărbați literați în senul său, ca așa să potă prădă averea și moralitatea poporului fără nici o tēmă de atac. Poporul e rău serăcit până în fundament. La serăcirea poporului se lucră și în adinsu din partea organelor administrative ținându-l în timpul economic câte 15—16 țile la lucrul public, în loc de 6 țile. Averea poporului român se socoteșce ca avere comună a tuturor locuitorilor. Timpul pierdut înzădar nu se prețuesce în nimic, pentru că toate organele administrative sunt dușmanii poporului, elu n'are nici un creșmentu nicăiri.

Sub astfel de împrejurări mai cuteză foile din Clușiu a țice că poporul român e mulțimit cu sorțea lui de aț. Vină d-lu Bartha Miklos și Ugron Gabor și întrebe pe poporul român, că îndestulit e cu sorțea lui, și vedă ce răspuns voru căpeta, apoi se mândreșcă cu libertatea unguerescă!

Incheiu cu promisiunea că, decă voi vedă aceste rënduri tipărite în prețitul diar „Gazeta” imi voi înțări curagiu spre a vă relata mai multe întâmplări bune și rele din ținutul nostru.

Opinea română,  
din Băbeni.

## Situațiunea financiară a României.

Ministrul de finance a distribuit în Cameră situațiunea financiară a tesaurului public în anul 1884—1885. Astă situațiune cuprinde operațiunile comptului definitiv al ultimului exercițiu închis 1883—1884, rămânându a se publica mai târziu partea care va cuprinde contul provisoriu al primelor nouă luni din anul curent, după ce se va termina verificarea compturilor pe Decemvre.

Comptul definitiv al exercițiului 1883—1884 prezintă următoarea situațiune:

Venituri:  
Venituri evaluate prin bugetul ordinaru . . . . . fr. 123,647,945  
Constatări peste evaluări . . . fr. 14,387,652  
Escedentul rezultat la închiderea exercițului 1882—1883 fr. 12,363,581

fr. 138,032,413  
Di această sumă s'a încasat în cursul exercițiului fr. 146,859,571, și rămâne a se mai încasa în viitoru fr. 3,339,608.

Cheltueli:  
Cheltueli evaluate prin bugetul ordinaru . . . . . fr. 123,794,581  
Cheltueli suplimentare . . . . . fr. 2,582,175  
Cheltueli extraordinare . . . . . fr. 11,628,026  
Repurtate din exercițiile trecute fr. 1,176,859  
fr. 139,181,643

Din această sumă scădându-se anularile autorizate în sumă de fr. 1,149,230

Cifra cheltuelilor pe exercițiu 1883—1884 atinge . . . . . fr. 138,032,413

Din această sumă rămânându neîntrebuințări 1,727,144 franci, drepturile constatate în favoarea creditorilor Statului pe exercițiu 1883—1884 se cifrează la 136,305,269 franci.

Asupra acestei sume s'a plătit în cursul exercițiului închis 135,557,860 fr. rămânând a se plăti restul de 758,608 fr. în cursul anului următor.

În resumat:  
Veniturile fiind constatate de . . . . . fr. 150,199,180  
Er cheluelile de . . . . . fr. 136,305,269  
Exercițiu 1883—1884 se încheie cu un escedent bugetar de . . . . . fr. 13,893,911  
Escedentul bănescu se specifică precum urmază:  
Venituri încasate . . . . . fr. 146,859,571  
Cheltueli plătite . . . . . fr. 135,557,860

Rămâne escedent bănescu propriu al anului 1883—1884 . . . . . fr. 11,301,711

Acest spor provine din contribuțiunile directe care au dat 1,647,856 franci mai mult preste prevederile bugetare; contribuțiunile indirecte 3,225,353; domeniile 1,868,267, și din alte venituri și economii ce s'au putut realiza în marginele posibilului.

## Din parlamentul român.

(Camera)

Sedința dela 15 Februarie 1885. — D. M. Cogălniceanu anunță două interpelări: 1. d-lui președinte al Consiliului în privința deschiderei granițelor Austro-Ungare exportului nostru; 2. d-lui ministru de externe întrebându-lu ce măsuri va lua față cu declarațiunea făcută de ministrul Ungariei că va închide granița despre noi materiilor brute ce exportăm. — Se debate proiectul de lege în contra cumulului funcțiunilor. Se citesc amendamentul d-lui Cămărășescu și redacțiunea comitetului delegaților; se pune la votu cu bile amendamentul d-lui Cămărășescu, pentru înloirea art. 2 din proiect, în modul următor: Prin excepțiune următoarele persoane pot ocupa o a doua funcțiune: a) Profesorii facultăței de medicină pot ocupa și un post de medicu la un spitalu său de membru în consiliul sanitaru superioru. b) Profesorii pot fi membri în consiliul permanent alu instrucțiunii său directori ai diferitelor așezăminte de învățământ. c) Profesorii numiți miniștri său directori de ministere conservă postul cu obligațiunea de a fi supliniți. d) Militarii pot fi profesori la școlile militare. e) Misiunile militare afară din țară sunt permise. Amendamentul se primesc.

(Senatul)

D. Eduard Gherghel desvoltă interpelarea sa în privința unui articol inserat în diarul „Times” și reproduș de diarul „L'Indépendance roumaine,” prin care se atacă guvernul român și instituțiunile române; d-sa țice că nu se revoltă contra inserărilor din menționatele țiare, ci numai contra pretențiunii că au la dispozițiune un raportu cu care la trebuință să se serve în cotra țerei noastre. În sprijinul desvoltării sale, citește articolul din diar și conchide că informatorii țiarelor streine în tot'auna dau informațiuni neesacte. D. I. Câmpineanu, ministru de externe, răspunde mai întâiu că desvoltarea dată interpelării este nu numai afară din cea anunțată dar chiar neoportună. D-sa țice, terminându, că guvernul și țera, din nenorocire, au țiare ostile nu numai în străinătate dar chiar în țară; de aceea rógă să se închidă pur și simplu incidentul (aplaude generale). Senatul închide incidentul.

## SCRIRI TELEGRAFICE.

(Serv. part. alu „Gaz. Trans.”)

**Pesta, 2 Martiu.** — Clubul partidei liberale a pregătit erî ministrului președinte Tisza o ovațiune improvisată. Când apărî Tisza în localul clubului, fu salutat cu furtunoșe strigări de „Eljen”. La discursul ce s'a ținut în onore'i, răspuns Tisza, că dacă densusu a putut face ceva, acesta are a o mulțami încrederei

partidei, care are datoria de a-și consacra patriei puterile. Înainte de amei ministrul președinte a primit deputațiunea de 70 de membri a capitalei.

*Cătră Onoratul Publicu!*

Societatea de lectură „Petru Maior” a junimei rămâne din Buda-Pesta, conșciă despre adevăritatea cuvintelor: istoria și limba sunt tesaurii cei mai prețioși a unui popor, care voiesce a-și cunoșce trecutul și a-și asigura viitorul, a luat încă în anul 1881 laudabilu concludu a rețipări din scrierile neuitatului Petru Maior „Istoria pertru începutul Românilor în Dacia,” acelu opu despre care nemuritorul Eliade țice: „a fost un felu de toiațu a lui Moise, prin care despiciându marea de întunerecul ce ținea pe Români îi făcu să trecă dincolo de Egiptul minciunelor și să recunoșcă adevăritul lor început,” acelu opu despre care emeritul boer Moldovanu Iordache de Malinescu țice: „dela eșirea acestei istorie Românu a învățat a-și cunoșce trupina sa, această istorie este carea a datu laudă și mărire și a urțit epocă națiunii româneșci. Autorul ei se vede a fi fost într'adeveru alesu de pronia dumnezeescă, spre scoterea națiunii sale din cumplitul întunericu... etc.”

Acastă dorință a societăței s'a realizat în primăvera anului 1882 când „Istoria pertru începutul Românilor în Dacia” fu prezentată onoratului publicu în ediți nouă.

La modestele apeluri ale noastre și la cele de prenumerațiune esmise în toate părțile locuite de Români, ne au răspuns cu multu mai puțin decât speraserăm, încatu astăț nu numai că mai avem un număr considerabil din amintitul opu, dar stăm în fața unui deficitu de aproape 300 fl.

Acastă împrejurare ne-a făcut să credem că publicul român nu este pe deplin informat despre aparițiunea istoriei de Petru Maior.

În considerarea acestora ne luăm voiă a aduce la cunoștința onoratului publicu român, că societatea noastră dispune încă de peste o miă (1000) esemplare din istoria pertru începutul Românilor în Dacia, parte legate, parte broșurate.

Abonamentul se face direct la societate în Buda-pesta strada Vațului Nr. 13. Prețulu unui esemplaru legat 2 fl. 50 cr. er broșurat 2 fl. v. a.

Acei pre onorați domni abonenți, cari din erore încă nu au primitu opul, sunt rugați alu reclama de adreptul la comitetul societăței informându-ne totodată când și cui au trimesu prețulu de abonamentu, ca astfel câtu mai curând să putem satisface justelor așteptări a le respectivilor domni.

Nutrimu firma speranță că onoratul publicu român ne va oferi — ca și până aci — deosebitul său sprijin.

Budapesta, în 24 Februarie st. n. 1885.

Pentru societate.

Sebastianu Olariu,  
președinte.

T. Liviu Albinu,  
secretaru.

Casina română de Beiuș în 7 Febr. a ținut balu în favoarea bibliotecii sale, care a succesu bine fiind adunat un publicu numeros elegant și curat român. 30—40 părechii jucau Romana și Ardelena; era în timpul pauzei 9 tineri costumați jucară „Călușariul” „Hora” și „Batuta” între aplausele și vivatele nesfârșite ale publicului ținutiasmatu de danțurile noastre tradiționale. Dér balulu a reeșit și în respectu materialu căci fondulu bibliotecii se spori cu 81 fl. 97 cr.

Primescă acei Domni mulțamit cari au contribuit benevolu său au suprasolvit la acest bal și anume: D-nii N. N. 5 fl., Antal Aug. protopopu 8 fl., N. N. 10 fl., Paladi A. parochu român 3 fl., Pagubă V. jude la trib. Arad 3 fl., Papp T. notaru cerc. 3 fl., Gherlanu I. not. cerc. 3 fl., Mițuț P. dir. gim. 2 fl., Pintie I. adm. prot. 2 fl., Ignat V. adv. 2 fl., Dr. Mușeanu G. 2 fl., Andru S. notaru cercualu 2 fl., Steiner K. propriet. 2 fl., Popp T. H. propriet. 2 fl., Györi G. mag. de pad. 5 fl., Beleşu I. vic. epp. 2 fl., Cuucu I. canonicu 1 fl., Farkas I. parochu român 2 fl., Sipos I. directoru 1 fl., Stefan V. canc. dom. 1 fl., Örléi K. farmacistu 1 fl., Koszka G. jude cerc. 1 fl., Marinescu G. prof. 1 fl., Marinescu I. preot rom. 1 fl., Ornos A. pëduraru 1 fl., Lenhard A. pëduraru 1 fl., Ianak L. pëduraru 1 fl., Pankovits P. pëduraru 1 fl., Negreanu D. comer. 1 fl., Kaffka L. comer. 1 fl., Belényesi I. com. 1 fl., Vid. Stefan Szilágyi 1 fl., Traianu Part. docente 1 fl., Veiszglász I. comer. 1 fl., Grüner I. comer. 1 fl., Mayer I. medicu 1 fl., Galu I. subjude 1 fl., Moga N. 1 fl., Bogdanu P. posesoru 1 fl., Marcusiu N. parochu rom. 1 fl., Popu I. not. com. 1 fl., Pappfalvai I. prof. 1 fl., Veinstein I. arend. 1 fl., Zanko I. Casnar 1 fl., Köhn S. negus. 1 fl., Zelenchik I. negust. 1 fl., Ardeleanu A. prop. r. 1 fl., Clintoc A. not. 1 fl., Brancu G. ind. 1 fl., Lazaru I. prop. 1 fl.

În numele casinei: V. Ștefănică, bibliotecarul casinei.

Editoru: Iacobu Mureșianu.

Redactoru responsabilu: Dr. Aurelu Mureșianu

**Cursul la bursa de Viena**  
din 28 Februarie st. n. 1885.

Rentă de aur 4%	98.80	Bonuri croato-slavone	103. --
Rentă de hârtie 5%	94.10	Despăgubire p. dijma de vin	ung. --
Imprumutul căilor ferate ungare	147.25	Imprumutul cu premiu ung.	118.75
Amortisarea datoriei căilor ferate de ostiu ung. (1-ma emisiune)	99. --	Losurile pentru regulara Tisei și Segedinului	119. --
Amortisarea datoriei căilor ferate de ostiu ung. (2-a emisiune)	121.75	Renta de hârtie austriacă	83.65
Amortisarea datoriei căilor ferate de ostiu ung. (3-a emisiune)	109.60	Renta de arg. austr.	83.95
Bonuri rurale ungare	103. --	Renta de aur austr.	108.40
Bonuri cu cl. de sortare	102.30	Losurile din 1860	138.60
Bonuri rurale Banat-Ti-mișu	102.50	Acțiunile băncii austro-ungare	866. --
Bonuri rurale transilvane	102.60	Act. băncii de credit ung.	315.50
		Act. băncii de credit austr.	306.40
		Argintul -- Galbin împărătesc	5.81
		Napoleon-d'ori	9.80 1/2
		Mărci 100 imp. germ.	60.50
		Londra 10 Livres sterlinge	124.30

**Bursa de Bucuresci.**

Cota oficială dela 16 Februarie st. v. 1884.

	Cump.	vënd.
Renta română (5%)	92	--
Renta rom. amort. (5%)	94 1/2	--
convert. (6%)	90 1/2	--
Impr. oraș. Buc. (20 fr.)	31	--
Credit fonc. rural (7%)	101	--
" " (5%)	87	--
" " urban (7%)	97	--
" " (6%)	91 1/2	--
" " (5%)	85	--
Banca națională a României	1240	--
Ac. de asig. Dacia-Rom.	297	--
" " Națională	217	--
Aur	10 1/4 %	--
Bancnote austriace contra aur	--	--

**Cursul pieței Brașov**  
din 2 Martie st. n. 1885.

Bancnote românesce	Cump.	8.95	Vënd.	8.98
Argint românesc		8.75		8.80
Napoleon-d'ori		9.78		9.80
Lire turcesce		11. --		11.04
Imperiali		10. --		10.02
Galbeni		5.70		5.76
Scrisurile fonc. > Albina		100.50		101. --
Ruble Rusesci		128. --		129. --
Discontul		7-10 %		pe an.

Numere singuratiche din „Gazeta Transilvaniei“ se pot cumpăra în tutungeria lui I. Gross.

Comande din provincie  
se execută punctual

Pentru sezonul de primăvară

**Toalete**  
de promenade, de mirese

și de casă

Mantale de ploie, Jaquete și Mantile după cea mai nouă modă

se confecționează de grabă și cu prețuri moderate la

**Kovácsnai & Keresztesy**

în salonul lor de confecțiuni de dame

**Brașov** (piața mare.)

Mostre se trimittă la cerere franco.

Anunțăm acelor onorați cetitori, cari vor bine voi a se abona la foia noastră de aici încolo, că avem încă în rezervă numeri dela începutul anului 2885 prin urmare pot să aibă colecțiunea completă.  
Administrațiunea „Gazetei Transilvaniei.“

**Iosif Both,**



ceasornicar, optician și mecanician

IN BRAȘOV,

strada poștei Nr. 661.

recomandă depositul său bine asortat de

ceasornice de Helveția, pendule, ceasornice în provasă și de Schwarzwald,

apoi toate produsele optice,

mai cu seamă OCHELARI șlifuiți optic-periscopici de aur, argint, nichel, oțel și os.

Se recomandă și la turnisare de

**orologie pentru biserici**

de construcțiune escelentă; în fine spre aședare de telegrafuri de odăi și de legături telefonice.

TOTE REPARATURILE DE RESORTU

se efectuează iute și efinu cu garanția.

**Mersul trenurilor**

pe linia Predeal-Budapesta și pe linia Teiuș-Arad-Budapesta a călei ferate orientale de stat reg. ung.

Predeal-Budapesta					Budapesta-Predeal					Teiuș-Arad-Budapesta					Budapesta-Arad-Teiuș.				
	Tren accelerat	Tren de persoane	Tren omnibus	Tren de persoane		Tren de persoane	Tren omnibus	Tren accelerat	Tren omnibus		Tren de persoane	Tren omnibus		Tren de persoane	Tren omnibus				
Bucuresc	7.15	--	--	--	Viena	8.25	8.35	3.30	8.00	Teiuș	2.39	9.50	8.20	Viena	8.25	8.35			
Predeal	1.09	--	--	3.50	Budapesta	8.00	6.55	9.45	2.47	Alba-Iulia	3.40	10.42	9.10	Budapesta	8.00	6.55			
Timișu	1.33	--	--	10.15	Szolnok	11.24	10.55	12.18	6.36	Vințulu de jos	4.04	11.09	--	Szolnok	11.14	12.28			
Brașov	2.06	--	--	10.50	P. Ladány	2.01	2.04	1.59	10.09	Șibot	4.35	11.43	--	Arad	3.35	5.30			
Feldiara	2.44	6.30	5.45	--	Oradea mare	4.11	5.13	3.20	--	Orăștia	5.02	12.13	--	Glogovaț	4.00	6.20			
Apatia	3.03	7.41	7.07	--	Vărad-Velence	4.21	9.37	3.25	--	Deva	5.44	1.22	--	Gyorok	4.16	6.39			
Agostonfalva	3.18	8.09	7.42	--	Fugyi-Vásárhely	4.29	9.45	--	--	Branicica	6.05	1.48	--	Paulișu	4.47	7.19			
Homorod	3.51	8.53	8.51	--	Mező-Telegd	4.40	9.59	--	--	Ilia	6.34	2.21	--	Radna-Lipova	5.02	7.39			
Hașfaleu	4.51	10.18	10.52	--	Rév	5.02	10.28	3.56	--	Gurasada	7.01	2.54	--	Conop	5.25	8.11			
Sighișora	5.11	10.55	11.56	--	Bratca	5.46	11.41	4.31	--	Zam	7.15	3.09	--	Bérvova	5.57	8.49			
Elisabetopole	5.39	11.36	12.43	--	Bucia	6.09	12.15	--	--	Soborșin	7.49	3.48	--	Bérvova	6.18	9.18			
Mediaș	6.00	12.11	1.23	--	Ciucia	6.28	12.48	--	--	Bérvova	8.32	4.37	--	Zam	7.11	10.27			
Copsa mică	6.29	12.35	2.07	--	Huiedin	6.52	1.48	5.28	--	Conop	9.19	5.30	--	Gurasada	7.48	11.18			
Micăsasa	--	12.54	2.27	--	Stana	7.32	3.21	6.01	--	Radna-Lipova	9.40	5.58	--	Ilia	8.22	11.57			
Blașu	7.02	1.29	3.06	--	Aghiriș	7.51	3.54	--	--	Paulișu	10.16	6.38	8.24	Branicica	8.40	12.27			
Crăciunel	--	1.45	3.22	--	Ghirbău	8.12	4.34	--	--	Gyorok	10.32	6.56	8.41	Deva	9.02	12.57			
Teiuș	7.38	2.26	4.15	--	Nedeșdu	8.24	4.52	--	--	Glogovaț	10.48	7.15	9.01	Simeria (Piski)	9.32	1.45			
Aiud	7.55	2.48	4.44	--	Clușu	8.38	5.11	--	--	Arad	11.17	7.48	9.30	Orăștia	10.12	2.58			
Vințulu de sus	--	3.12	5.10	--	Apahida	8.57	5.40	7.08	--	Szolnok	12.32	8.05	9.45	Șibot	10.47	3.46			
Uiara	--	3.19	5.19	--	Ghiris	9.23	6.00	7.18	--	Budapesta	12.00	8.45	6.10	Vințulu de jos	11.14	4.20			
Cucerdea	8.24	3.36	5.47	--	Uiara	9.50	6.29	--	--	Viena	4.09	2.10	7.27	Alba-Iulia	11.46	5.06			
Ghiris	8.48	4.10	6.38	--	Vințulu de sus	11.15	8.14	8.29	--	Arad-Timișara	7.44	6.40	--	Teiuș	12.21	6.15			
Apahida	--	5.39	8.51	--	Aiud	12.04	9.49	8.53	--	Simeria (Piski) Petroșeni	6.20	--	--		12.53	7.00			
Clușu	10.08	5.59	9.18	--	Teiuș	12.12	9.58	--	--										
Nedeșdu	10.18	6.28	8.00	--	Crăciunel	12.19	10.07	--	--										
Ghirbău	--	6.54	8.34	--	Blașu	12.45	10.42	9.17	--										
Aghiriș	--	7.10	8.59	--	Teiuș	1.15	11.32	9.40	--										
Stana	--	7.25	9.35	--	Crăciunel	1.44	12.03	--	--										
Huiedin	11.33	7.49	10.16	--	Blașu	2.00	12.24	10.12	--										
Ciucia	12.06	8.11	11.04	--	Micăsasa	2.34	12.43	--	--										
Bucia	--	8.52	12.17	--	Copsa mică	2.52	1.22	10.45	--										
Bratca	--	9.11	12.47	--	Mediaș	3.27	2.24	11.07	--										
Rév	12.25	9.29	1.21	--	Elisabetopole	4.01	3.06	11.29	--										
Mező-Telegd	1.11	9.52	2.05	--	Sighișora	4.50	4.17	12.15	--										
Fugyi-Vásárhely	--	10.27	3.08	--	Hașfaleu	5.08	4.51	12.30	--										
Vărad-Velinte	--	10.46	3.39	--	Homorod	5.47	7.07	1.32	--										
Oradia-mare	1.49	10.56	3.55	--	Agostonfalva	6.47	8.10	2.04	--										
P. Ladány	1.54	11.04	4.06	--	Apatia	7.36	8.10	2.04	--										
Szolnok	3.14	11.14	7.30	--	Feldiara	8.09	8.46	2.24	--										
Buda-pesta	3.14	1.47	11.05	--	Brașov	8.41	9.20	2.44	--										
Viena	5.10	4.40	2.37	--	Timișu	9.20	10.15	3.15	--										
	7.30	7.44	6.40	--	Predeal	--	6.00	3.25	--										
	2.00	6.20	2.00	--	Bucuresc	--	6.57	4.03	--										
				--		--	7.32	4.28	--										
				--		--	10.25	--	--										

Nota: Orele de noapte sunt cele dintre liniile grose.